



TÒA THƯỢNG THẨM QUẬN CAM NHỮNG PHIÊN XỬ TỪ XA VỀ VI PHẠM GIAO THÔNG – HƯỚNG DẪN CỦA WEBEX DÀNH CHO NGƯỜI THAM DỰ

KHÁI QUÁT

Tòa Thượng Thẩm Quận Cam thực hiện các Phiên Xử Từ Xa đối với việc ra tòa về vi phạm giao thông. Quý vị nhận được thông báo về việc dự một Phiên Xử Từ Xa dành cho vi phạm về giao thông của quý vị vào ngày và giờ cụ thể. Quý vị không cần phải đích thân có mặt tại trụ sở tòa án. Những Phiên Xử Từ Xa về Vi Phạm Giao Thông sẽ được tiến hành bằng cách sử dụng phần mềm WebEx cho phép quý vị ra tòa qua điện thoại, máy tính bảng, hoặc máy vi tính cá nhân. Ngoài ra, Tòa đã chuẩn bị một [Tài Liệu Hướng Dẫn Tham Khảo Nhanh](#) để hướng dẫn cách tạo một tài khoản Cổng Thông Tin Điện Tử Tòa Án của Tôi (My Court Portal), cho phép quý vị cài đặt chế độ Nhắc Nhở Tự Động (Automatic Reminder) cho Phiên Xử Từ Xa của quý vị.



Có hiệu lực từ ngày 4 tháng 1 năm 2022, căn cứ theo [Lệnh Hành Chính Sửa Đổi Lần Thứ Nhất Số 20/23](#), tất cả các thủ tục tố tụng về giao thông đối với tất cả các vi phạm, ngoại trừ các phiên xét xử tại tòa, sẽ được tiến hành qua hình thức điều trần từ xa qua video, tại thời điểm đó tòa phải nhận được đơn đồng ý trình diện từ xa của quý vị căn cứ theo Bộ Luật Hình Sự (Penal Code, PC) § 1428.5(a)(1). Nếu muốn trình diện trực tiếp, quý vị có thể yêu cầu điều đó trong lần đầu trình diện từ xa..

TRƯỚC KHI BẮT ĐẦU – NHỮNG ĐIỀU QUÝ VỊ CẦN BIẾT

Xin lưu ý những điều sau đây trước khi dự Phiên Xử Từ Xa của quý vị:

- Tòa yêu cầu trình diện qua video trong những Phiên Xử Từ Xa. Phải đảm bảo rằng quý vị ở một nơi yên lặng khi bắt đầu Phiên Xử Từ Xa
- Tương tự như khi ra tòa trực tiếp, xin đảm bảo rằng quý vị ăn mặc chỉnh tề trong Phiên Xử Từ Xa
- Nếu quý vị cần một thông dịch viên, phải đưa ra yêu cầu này trước phiên xử của quý vị và quý vị sẽ được cung cấp một thông dịch viên
- Để tránh những vấn đề về âm thanh hoặc những tạp âm gây chi phối, Tòa đề nghị sử dụng tai nghe có micro, nếu có thể
- Vui lòng vào tham dự phiên xử đúng giờ, phiên xử của quý vị không thể được tiến hành nếu quý vị vẫn chưa vào tham dự khi Thẩm Phán bắt đầu xử
- Nếu trình diện tại tòa qua một thiết bị di động, vui lòng đảm bảo rằng quý vị có đủ pin và tín hiệu
- Quý vị có thể cần kết nối qua WiFi, vì việc truyền phát một Phiên Xử Từ Xa có thể sử dụng khá nhiều dữ liệu
- Nếu ra tòa qua thiết bị di động, nhớ tải ứng dụng WebEx xuống và tạo một hồ sơ cá nhân trước ngày xử
- Xin ghi nhớ, những Phiên Xử Từ Xa qua WebEx chạy tốt nhất trên trình duyệt Google Chrome

Xin ghi nhớ điều sau đây vì nó liên quan đến Phiên Xử Từ Xa:

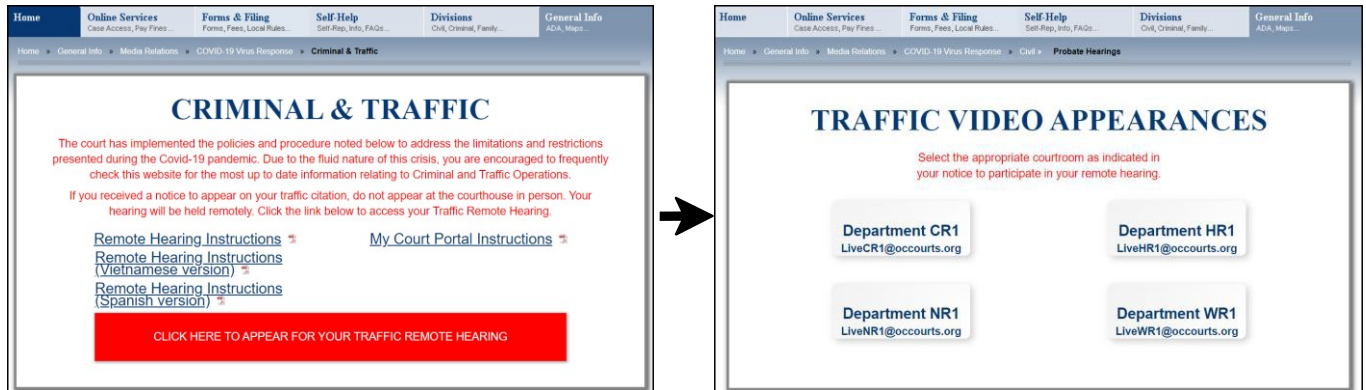
- Tòa có thể tắt đi âm thanh của bất kỳ người tham dự nào trong suốt buổi họp
- Cấm thu âm hoặc chụp hình Phiên Xử Từ Xa
- Quý vị có thể được liên lạc qua tính năng Trò Chuyện (Chat) trong suốt Phiên Xử Từ Xa. Vui lòng trả lời ở đó
- Có thể phải đợi một lúc mới nghe được Viên Chức Tư Pháp. Xin kiên nhẫn, và đừng tự tắt đi âm thanh của quý vị
- Nếu bất cứ lúc nào quý vị bị ngưng kết nối với phiên xử, vui lòng vào trở lại để dự buổi họp thông qua cùng một đường dẫn, và quý vị sẽ được cho vào trở lại để dự Phiên Xử Từ Xa
- Nếu quý vị bị ngưng kết nối và không thể kết nối lại, vui lòng gửi email đến ban phụ trách dưới đây:

Ban Xét Xử Từ Xa	Địa Chỉ Email
Central (Ban CR1)	LiveCR1@occourts.org
Harbor (Ban HR1)	LiveHR1@occourts.org
North (Ban NR1)	LiveNR1@occourts.org
West (Ban WR1)	LiveWR1@occourts.org

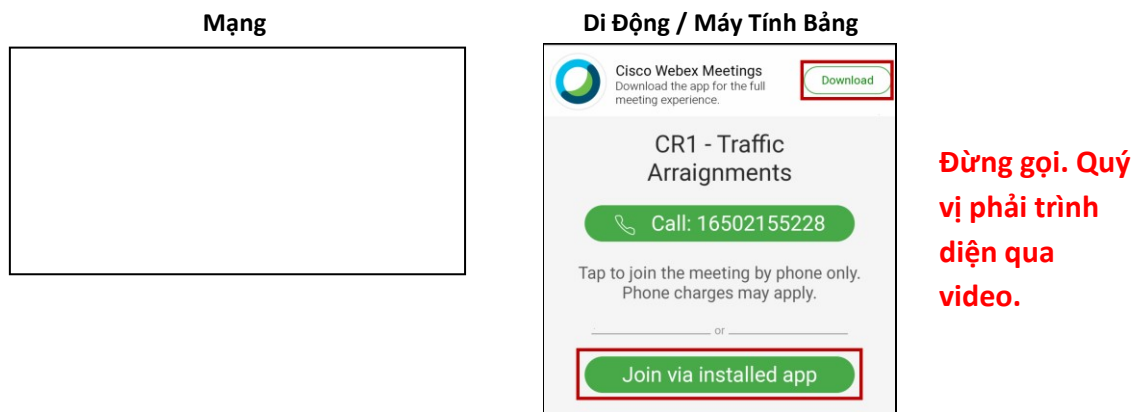
- Quý vị chỉ nên gửi email nếu quý vị gặp sự cố kỹ thuật trong việc tham dự Phiên Xử Từ Xa. Xin đừng gửi bất kỳ câu hỏi hay thư từ gì đến những địa chỉ email trên đây vì chúng sẽ không được giải quyết. Bất kỳ thắc mắc hay thư tín liên quan đến vụ việc của quý vị phải được nộp qua [My Court Portal \(Cổng Thông Tin Tòa Án của Tôi\)](#) hoặc bằng đường bưu điện

Để dự Phiên Xử Từ Xa của quý vị:

1. Vào [Trang Mạng COVID-19 Công Cộng của Tòa: Vi Phạm Hình Sự & Giao Thông](#).
2. Khi bắt đầu Phiên Xử Từ Xa, bấm vào ô màu đỏ ghi "Bấm Vào Đây để Dự Phiên Xử Từ Xa về Vi Phạm Giao Thông (Click Here to Appear for your Traffic Remote Hearing)". Sau đó chọn đúng phòng xử để vào đường dẫn Phiên Xử Từ Xa của **WebEx**.



3. Đường dẫn **WebEx** sẽ mở trình duyệt mạng của quý vị. Trình duyệt của quý vị có thể yêu cầu quý vị cho phép để được tiếp cận micro và máy quay hình của quý vị. Vui lòng bấm **Cho Phép (Allow)** để tiếp tục điền vào thông tin của người sử dụng. Nếu quý vị đang sử dụng một thiết bị di động hoặc máy tính bảng, quý vị sẽ cần phải tải xuống ứng dụng **WebEx** trước khi đăng nhập. Ngay sau khi quý vị đã đăng nhập và tạo hồ sơ người sử dụng, bấm vào nút **Tham gia qua ứng dụng đã được cài đặt (Join via installed app)** để tiếp tục. Xin đừng gọi vào, vì quý vị phải trình diện qua video.



4. Quý vị sẽ được yêu cầu điền thông tin người sử dụng để vào dự Phiên Xử Từ Xa. Để giúp nhân viên của tòa tìm ra quý vị khi đến lượt quý vị trình diện với Thẩm Phán, vui lòng cập nhật phần **Tên Người Sử Dụng (User Name)** như sau: **Họ, Tên**. Không cần điền địa chỉ email của quý vị để qua bước kế tiếp. Khi quý vị đã sẵn sàng, bấm vào **Kế Tiếp (Next)** để tiếp tục.

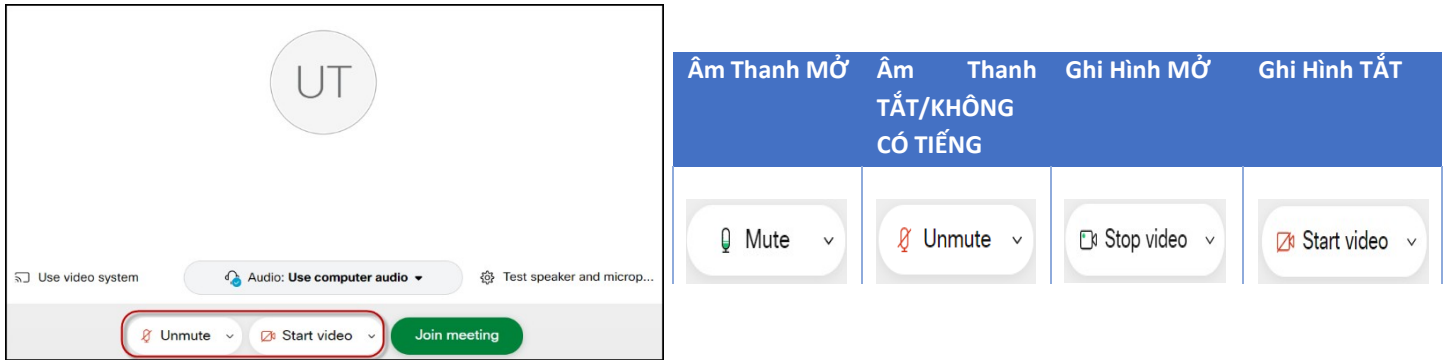
Enter your information

User, Test

Email address (Optional)

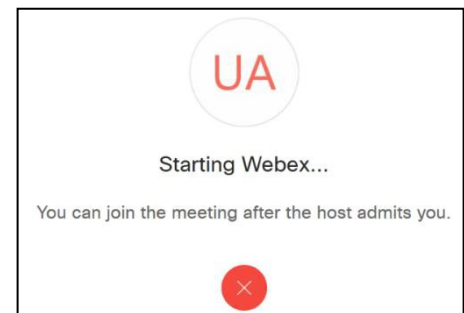
Next

5. Một màn hình sẽ hiện ra, với nút **Tham dự buổi họp (Join meeting)** màu xanh lá cây. Trước khi tham dự, xin nhớ tắt âm thanh của quý vị (xem bên dưới để biết thêm chi tiết). Quý vị cũng có thể kiểm tra video của mình bằng cách bấm vào nút **Ghi Hình (Video Feed)** để **MỞ** lên. Khi quý vị đã sẵn sàng để tiếp tục, bấm vào **Tham Dự Cuộc Họp (Join Meeting)**.



TRONG SUỐT PHIÊN XỬ – NHỮNG GÌ SẼ DIỄN RA

Trước tiên, quý vị sẽ vào Hành Lang (Lobby), ở đó quý vị sẽ thấy tin nhắn ở bên phải. Khi quý vị đợi ở Hành Lang, quý vị sẽ không nghe được gì. Nếu bất cứ lúc nào quý vị bị ngưng kết nối với phiên xử, vui lòng vào trở lại để dự buổi họp thông qua đường dẫn Phiên Xử Từ Xa của WebEx.

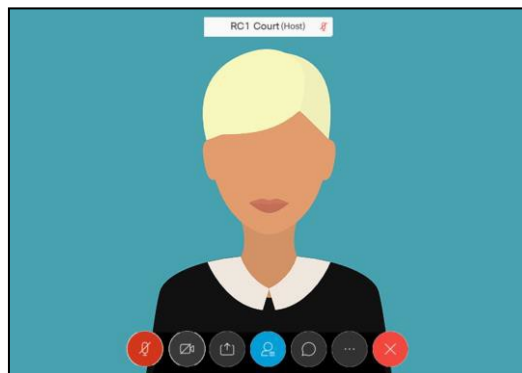


TRÌNH TỰ GHI TÊN

Khi nhân viên tòa án bắt đầu tiến trình Ghi Tên, quý vị sẽ được chuyển đến phòng Xử Từ Xa để kiểm tra âm thanh và hình ảnh. Khi vào phòng Xử Từ Xa, quý vị sẽ tự động được tắt âm thanh. Vui lòng làm theo những chỉ dẫn của nhân viên tòa án trong việc tắt/mở âm thanh và tắt/mở hình ảnh. Xin đừng tự mở âm thanh trước khi vụ xử của quý vị được gọi. Khi tiến trình Ghi Tên đã hoàn tất, quý vị có thể được chuyển trở lại Hành Lang cho đến khi Phiên Xử Từ Xa bắt đầu.

KHUYẾN CÁO

Khi Phiên Xử Từ Xa bắt đầu, quý vị sẽ được chuyển trở lại phòng Xử Từ Xa, ở đó quý vị sẽ gặp Viên Chức Tư Pháp, người sẽ xử vụ của quý vị. Xin đừng tự mở âm thanh vào lúc này. Viên Chức Tư Pháp sẽ cho mọi người những quyền hạn và khuyến cáo cụ thể trước phiên xử và nhân viên tòa án kể đó sẽ chuyển quý vị qua Hành Lang (xem bên dưới để biết thêm chi tiết).



HÀNH LANG XỬ TỪ XA

Đôi khi trong lúc tòa xếp lịch cho phiên xử, quý vị có thể được chuyển tới Hành Lang, nơi quý vị sẽ đợi cho đến khi vụ xử

của quý vị được gọi. Khi đến lúc Viên Chức Tư Pháp xử vụ của quý vị, nhân viên của tòa sẽ chuyển quý vị vào lại phòng Xử Từ Xa. Xin đừng tự mở âm thanh cho đến khi vụ xử của quý vị được gọi. Vụ xử của quý vị sẽ được gọi sớm nhất có thể. Cảm ơn sự kiên nhẫn của quý vị.

SAU PHIÊN XỬ

Khi phiên xử của quý vị đã xong và quý vị đã được Viên Chức Tư Pháp cho ra ngoài, vui lòng đóng WebEx, bấm vào dấu **X** ở góc phải trên cùng của trình duyệt để ra khỏi phiên xử hoặc bấm vào nút **X** màu đỏ ở cuối màn hình.

Nếu quý vị phải nộp tiền phạt, hãy vào [My Court Portal](#) (Cổng Điện Tử Tòa Án của Tôi) để biết thêm thông tin hoặc để xem tình trạng vụ xử của quý vị. Quý vị cũng có thể nộp bất kỳ tài liệu nào theo yêu cầu thông qua chức năng Thư Tín Điện Tử (eCorrespondence) trong Cổng Điện Tử Tòa Án của Tôi.